

## 406301-2026 - Verseny

Németország – Környezetvédelemmel kapcsolatos szolgáltatások – EU-WRRL

Grundwassermonitoring Landesmessnetz B Herbst 2026 - Frühjahr 2027

OJ S 113/2026 15/06/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

### 1. Vevő

---

#### 1.1. Vevő

Hivatalos név: Landesamt für Umwelt

E-mail-cím: [VergabestelleS6@LfU.Brandenburg.de](mailto:VergabestelleS6@LfU.Brandenburg.de)

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Környezetvédelem

### 2. Eljárás

---

#### 2.1. Eljárás

Cím: EU-WRRL Grundwassermonitoring Landesmessnetz B Herbst 2026 - Frühjahr 2027

Leírás: Das Landesamt für Umwelt (LfU) wirkt als Fachbehörde beim Vollzug des Wasserhaushaltsgesetzes, des Brandenburgischen Wassergesetzes und der darauf beruhenden Rechtsverordnungen mit und ermittelt in diesem Rahmen die wasserwirtschaftlichen Grundlagen des Wasserhaushaltes (§ 126 BbgWG). Durch das LfU wird das Landesmessnetz Grundwasserbeschaffenheit Brandenburg hoheitlich betrieben. Das regelmäßige Monitoring des Landesmessnetzes Grundwasserbeschaffenheit Brandenburg dient zur Erfüllung der Pflichten aus der Europäischen Wasserrahmenrichtlinie (WRRL) und der Europäischen Nitratrichtlinie. Das Monitoring umfasst hierbei vorrangig die Grundwasserprobenahme und Analytik von oberflächennahem Grundwasser.

Eljárásazonosító: 97ffc84e-1dc6-4ed1-88f0-91b0d51be97f

Belső azonosító: VB-26-148

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

##### 2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90700000 Környezetvédelemmel kapcsolatos szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71319000 Igazságügyi szakértői tanácsadás, 71900000

Laboratóriumi szolgáltatások, 90733000 A vízszennyezéssel kapcsolatos szolgáltatások

##### 2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Seeburger Chaussee 2

Város: Potsdam OT Groß Glienicke

Irányítószám: 14476

Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Ország: Németország

További információk: Die 774 zu beprobenden Grundwassermessstellen sind flächenmäßig über das gesamte Land Brandenburg verteilt und daher nach Ortslage in Lose aufgeteilt: Los 1 "NW= Nordwest" (181) Los 2 "NO= Nordost" (196) Los 3 "SW= Südwest" (186) Los 4 "SO= Südost" (211)

### **2.1.3. Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 942 016,81 EUR

### **2.1.4. Általános információk**

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YY4HSK4# Ergänzende Hinweise: I. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass Bewerber/ Bieter, welche sich für den Zugriff auf die Vergabeunterlagen nicht registriert haben, bei Änderungen oder sonstigen Informationen, eine automatische Benachrichtigung bzw. Nachsendung nicht erhalten. Die Pflicht zur Informationsbeschaffung obliegt dem Bewerber/ Bieter. II. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass sämtliche Kommunikationen zur Ausschreibung (z.B. Nachfragen, Hinweise, Bekanntmachung usw.) elektronisch über den Vergabemarktplatz Brandenburg abgewickelt werden. Wichtige Auskünfte sowie zusätzliche sachdienliche Auskünfte werden grundsätzlich nur auf Fragen erteilt, die spätestens bis zu dem in der Aufforderung zur Abgabe eines Teilnahmeantrages (Formular 2.1 EU) bzw. eines Angebotes (Formular 3.1 EU) festgelegten Zeitpunkt bei der Zentralen Vergabestelle elektronisch über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Brandenburg eingegangen sind. Die Beantwortung erfolgt ebenso ausschließlich im Internet über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Brandenburg. III. § 5 der Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B) ist zu beachten. IV. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses die Ausführung der Leistungen geeigneten Bietern anzutragen, die in dem Vergabeverfahren ein wirtschaftlich annehmbares Angebot abgegeben haben, wenn der Auftragnehmer wegen Kündigung oder aus einem anderen Grund endgültig ausfällt. V. Für den Fall, dass sich der Bieter zum Nachweis seiner wirtschaftlichen, finanziellen oder technischen Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten eines anderen Unternehmens berufen will, sind die unter Eignung genannten Nachweise und Erklärungen auf besonderes Verlangen auch für dieses Unternehmen einzureichen. Zudem hat der Bieter bis zur Zuschlagserteilung dem Auftraggeber gegenüber mit einer Verpflichtungserklärung nachzuweisen, dass ihm die erforderlichen Mittel des Unternehmens, auf dessen Kapazitäten er sich beruft, bei der Erfüllung des Auftrages zur Verfügung stehen. Eine Bietergemeinschaft hat ihre Mitglieder sowie eines ihrer Mitglieder als bevollmächtigten Vertreter für den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu benennen. VI. Die im Rahmen des Angebots zugesicherten Merkmale zur Leistungserbringung werden im Rahmen der Leistungserbringung geschuldet. Dies umfasst auch Angaben/ Zusicherungen bezüglich der Zuschlagskriterien. Wenn also beispielsweise im Rahmen der Zuschlagskriterien die Angabe des einzusetzenden Personals nebst Qualifikation im Angebot dargestellt wird, verpflichtet sich ein Bieter auch das damit benannte Personal für die Leistungserbringung einzusetzen. VII. Mit einem qualifizierten Unterauftragnehmer ist ein Unterauftragnehmer gemeint, welcher als Eignungsverleiher auftritt. Der sich bewerbende Bieter (Hauptauftragnehmer) bindet den qualifizierten Unterauftragnehmer ein, um über diesen die Eignungsanforderungen zu erfüllen (vgl. §§ 34 UVgO/ 47 VgV). Ein einfacher Unterauftragnehmer ist nicht als Eignungsverleiher eingebunden und soll lediglich einzelne Leistungsbestandteile übernehmen (vgl. §§ 26 UVgO/ 36 VgV) VIII. Für dieses Verfahren gilt hinsichtlich der Zuschlagserteilung bei Angeboten für mehrere Lose eine Loslimitierung, Bitte hierzu die Ausführungen im Dokument "Details zur Losvergabe und Zuschlagserteilung" im Bereich der Vergabeunterlagen beachten.

**Jogalap:**

2014/24/EU irányelv

vgv -

**2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek****A benyújtás feltételei:**

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 4

**A szerződés feltételei:**

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 4

**2.1.6. Kizárási okok**

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

## 5. Rész

---

**5.1. Rész: LOT-0001**

Cím: NW= Nordwest

Leírás: Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist die Grundwasserprobenahme einschließlich der Bestimmung von Vor-Ort-Parametern für die aufgeführten Grundwassermessstellen, die chemische Analytik der Proben im Labor, die Überprüfung aller ermittelten Analysenwerte auf Plausibilität und die Übergabe der Werte an das LfU. Es sind insgesamt 774

Grundwassermessstellen (GWM) zu beproben und die Wasserproben anschließend auf ausgewählte Inhaltsstoffe hin zu analysieren. Die Grundwassermessstellen werden im Herbst 2026 (September bis November) beprobt. Bei Verlängerung des Vertrags erfolgt eine zweite Probennahme im Frühjahr 2027 (März bis Juni). An einigen Messstellen werden zusätzlich jeweils 2 Gefäße im Herbst und im Frühjahr befüllt zur anschließenden Stickstoff- Argon-Untersuchung an das vom LfU beauftragten externen Labores. Die dafür ausgewählten Messstellen gehen aus Messstellenübersichtsliste/Anlage 1 hervor. Diese Leistung ist Gegenstand eines gesonderten Vergabeverfahrens (VB-26-135), das parallel zur hiesigen Ausschreibung veröffentlicht ist. Die Finanzierung der zusätzlichen N2-Ar-Beprobung im Jahr 2027 ist derzeit noch nicht gesichert.

Belső azonosító: 01

**5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90700000 Környezetvédelemmel kapcsolatos szolgáltatások

**5.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Seeburger Chaussee 2

Város: Potsdam OT Groß Glienicke

Irányítószám: 14476

Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Ország: Németország

További információk: Die 774 zu beprobenden Grundwassermessstellen sind flächenmäßig über das gesamte Land Brandenburg verteilt und daher nach Ortslage in Lose aufgeteilt: Los 1 "NW= Nordwest" (181) Los 2 "NO= Nordost" (196) Los 3 "SW= Südwest" (186) Los 4 "SO= Südost" (211)

**5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 13/08/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2026

#### 5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Es handelt sich um eine Rahmenvereinbarung. Diese wird zunächst für den Zeitraum ab der Auftragserteilung (gem. der Bindefrist von 30 Kalendertagen spätestens am 16.08.2026) bis zum 31.12.2026 abgeschlossen. Sie verlängert sich einmalig automatisch um weitere zwölf Monate, also vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027, sofern sie nicht von einer der beiden Vertragsparteien bis spätestens zum 31.10.2026 mit Ende zum 31.12.2026 gekündigt wird. Es wird darauf hingewiesen, dass die Finanzierung des Vertragszeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027 derzeit noch nicht gesichert ist.

#### 5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 210 254,60 EUR

#### 5.1.6. Általános információk

##### Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Für diese Rahmenvereinbarung gilt als Höchstmenge in Bezug auf das Auftragsvolumen für die zu erbringenden Leistungen in Bezug auf den ausgeschriebenen Zeitraum jeweils die einmalige Erbringung aller in der Leistungsbeschreibung geforderten Teilleistungen je Los. Bei Erreichen dieser Höchstmenge beendet dies automatisch die Rahmenvereinbarung des betroffenen Loses. Sollte der Zuschlag für alle Lose an einen Auftragnehmer fallen, endet die Rahmenvereinbarung mit dem Erbringen aller in der Leistungsbeschreibung geforderten Leistungen.

#### 5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Der ausgeschriebene Leistungsgegenstand ist dem Schutz von Wasserressourcen zuzuschreiben.

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Zahlung Mindestentgelt nach dem BbgVergG,

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A vízi és tengeri erőforrások fenntartható használata és védelme

A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

#### 5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Grundvoraussetzung für eine erfolgreiche Bewerbung des Unternehmens (und möglicher Unterauftragnehmer) ist der Nachweis einer aktuellen Notifizierung als staatlich zugelassene Untersuchungsstelle für Gewässeruntersuchungen und Probenahmen in Deutschland (Vorlage Zertifizierungsurkunde). Das Unternehmen muss in der ReSyMeSa- Liste für Deutschland gelistet sein. Nachweis: Vorlage der Zertifizierungsurkunde als staatlich zugelassene Untersuchungsstelle

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a környezetmenedzsment rendszerekről vagy szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Das mit der Untersuchung des Grundwassers beauftragte Labor muss über eine für Grundwasseruntersuchungen gültige Akkreditierung nach DIN-EN-ISO 17025: 2018-03 verfügen (Nachweis unter Angabe der aktuellen Akkreditierungsnummer).

Nachweis: Vorlage der Akkreditierungsurkunde des Labors

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Die für die Probenahme in Frage kommenden Probennehmer müssen ein Zertifikat besitzen, welches die Teilnahme an einem Fachkurselehrgang Grundwasserprobenahme bescheinigt (Vorlage Zertifikat/e). Nachweis: Benennung der zum Einsatz kommenden Mitarbeiter und Vorlage der Zertifikate der Probennehmer

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Sicherstellung der Einhaltung der Vorgaben für die Grundwasser-Probennahme (hydraulisches Kriterium, Beschaffenheitskriterium) Nachweis: Vorlage von 3 Probennahmeprotokolle aus den letzten 2 Jahren

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis zu durchgeführten Grundwasser-Probennahmen und Wasseranalysen Nachweis: Vorlage von 2 Referenzen aus den letzten 2 Jahren

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Angebotssumme

Leírás: Angebotssumme Netto zuzügl. Nebenkosten und der vom Auftraggeber zu tragenden Umsatzsteuer.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Untersuchung aller Parameter gem. Anlage 4 der LB

Leírás: "Untersuchung aller Parameter (Stoffgruppen PSM, PFAS und LHKW/MKW sowie BTEX & PCB & EDTA/NTA werden nur einmal als Stoffgruppe gezählt); ausgenommen davon ist die einzuhalten BG bei den ""orange"" markierten Paramatern" 10 Punkte: für ein Angebot über die Analytik aller in Anlage 4 genannten Parameter 8 Punkte: wenn ein bis zwei Parameter nicht angeboten werden 6 Punkte: wenn drei bis vier Parameter nicht angeboten werden 4 Punkte: wenn vier bis fünf Parameter nicht angeboten werden 2 Punkt: wenn fünf bis sechs Parameter nicht angeboten werden 0 Punkte: wenn sieben oder mehr Parameter nicht angeboten werden"

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Einhaltung der Bestimmungsgrenzen gem. Anlage 4 der LB

Leírás: Einhaltung der Bestimmungsgrenzen (Stoffgruppen PSM, PFAS und LHKW/MKW sowie BTEX & PCB & EDTA/NTA werden nur einmal als Stoffgruppe gezählt) 10 Punkte: bei Einhaltung aller in Anlage 4 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 8 Punkte: bei Überschreitung von max. 2 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 6 Punkte: bei Überschreitung

von max. 4 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 4 Punkte: bei Überschreitung von max. 6 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 2 Punkt: bei Überschreitung von max. 8 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 0 Punkte: bei Überschreitung von mehr als 8 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen"

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

#### **5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 10/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY4HSK4/documents>

##### **Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY4HSK4>

#### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

##### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY4HSK4>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 17/07/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 30 Napok

##### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Es werden keine Unterlagen nachgefordert, die dem Bereich der Zuschlagskriterien zuzuordnen sind.

##### **A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 17/07/2026 08:01:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

##### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 4

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Közvetítő szervezet: Ministerium für Land- und Ernährungswirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz (MLEUV) des Landes Brandenburg

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer müssen die Vorgaben des § 160 GWB beachtet werden. Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit sowie die Präklusionsregeln des § 160 Abs. 3 S.1 Nr. 1-4 GWB hin: Der Antrag (auf Nachprüfung) ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Landesamt für Umwelt

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Landesamt für Umwelt

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Landesamt für Umwelt

#### **5.1. Rész: LOT-0002**

Cím: NO= Nordost

Leírás: Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist die Grundwasserprobenahme einschließlich der Bestimmung von Vor-Ort-Parametern für die aufgeführten Grundwassermessstellen, die chemische Analytik der Proben im Labor, die Überprüfung aller ermittelten Analysenwerte auf Plausibilität und die Übergabe der Werte an das LfU. Es sind insgesamt 774

Grundwassermessstellen (GWM) zu beproben und die Wasserproben anschließend auf ausgewählte Inhaltsstoffe hin zu analysieren. Die Grundwassermessstellen werden im Herbst 2026 (September bis November) beprobt. Bei Verlängerung des Vertrags erfolgt eine zweite Probennahme im Frühjahr 2027 (März bis Juni). An einigen Messstellen werden zusätzlich jeweils 2 Gefäße im Herbst und im Frühjahr befüllt zur anschließenden Stickstoff- Argon-Untersuchung an das vom LfU beauftragten externen Labores. Die dafür ausgewählten Messstellen gehen aus Messstellenübersichtsliste/Anlage 1 hervor. Diese Leistung ist Gegenstand eines gesonderten Vergabeverfahrens (VB-26-135), das parallel zur hiesigen Ausschreibung veröffentlicht ist. Die Finanzierung der zusätzlichen N2-Ar-Beprobung im Jahr 2027 ist derzeit noch nicht gesichert.

Belső azonosító: 02

##### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90700000 Környezetvédelemmel kapcsolatos szolgáltatások

##### **5.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Seeburger Chaussee 2

Város: Potsdam OT Groß Glienicke

Irányítószám: 14476

Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Ország: Németország

További információk: Die 774 zu beprobenden Grundwassermessstellen sind flächenmäßig über das gesamte Land Brandenburg verteilt und daher nach Ortslage in Lose aufgeteilt: Los 1 "NW= Nordwest" (181) Los 2 "NO= Nordost" (196) Los 3 "SW= Südwest" (186) Los 4 "SO= Südost" (211)

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 13/08/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2026

#### **5.1.4. Megújítás**

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Es handelt sich um eine Rahmenvereinbarung. Diese wird zunächst für den Zeitraum ab der Auftragserteilung (gem. der Bindefrist von 30 Kalendertagen spätestens am 16.08.2026) bis zum 31.12.2026 abgeschlossen. Sie verlängert sich einmalig automatisch um weitere zwölf Monate, also vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027, sofern sie nicht von einer der beiden Vertragsparteien bis spätestens zum 31.10.2026 mit Ende zum 31.12.2026 gekündigt wird. Es wird darauf hingewiesen, dass die Finanzierung des Vertragszeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027 derzeit noch nicht gesichert ist.

#### **5.1.5. Érték**

A becsült érték hÉa (Áfa) nélkül: 240 539,00 EUR

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Für diese Rahmenvereinbarung gilt als Höchstmenge in Bezug auf das Auftragsvolumen für die zu erbringenden Leistungen in Bezug auf den ausgeschriebenen Zeitraum jeweils die einmalige Erbringung aller in der Leistungsbeschreibung geforderten Teilleistungen je Los. Bei Erreichen dieser Höchstmenge beendet dies automatisch die Rahmenvereinbarung des betroffenen Loses. Sollte der Zuschlag für alle Lose an einen Auftragnehmer fallen, endet die Rahmenvereinbarung mit dem Erbringen aller in der Leistungsbeschreibung geforderten Leistungen.

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Der ausgeschriebene Leistungsgegenstand ist dem Schutz von Wasserressourcen zuzuschreiben.

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Zahlung Mindestentgelt nach dem BbgVergG,

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A vízi és tengeri erőforrások fenntartható használata és védelme

A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Grundvoraussetzung für eine erfolgreiche Bewerbung des Unternehmens (und möglicher Unterauftragnehmer) ist der Nachweis einer aktuellen Notifizierung als staatlich zugelassene Untersuchungsstelle für Gewässeruntersuchungen und Probenahmen in Deutschland (Vorlage Zertifizierungsurkunde). Das Unternehmen muss in der ReSyMeSa- Liste für Deutschland gelistet sein. Nachweis: Vorlage der Zertifizierungsurkunde als staatlich zugelassene Untersuchungsstelle

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a környezetmenedzsment rendszerekről vagy szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Das mit der Untersuchung des Grundwassers beauftragte Labor muss über eine für Grundwasseruntersuchungen gültige Akkreditierung nach DIN-EN-ISO 17025: 2018-03 verfügen (Nachweis unter Angabe der aktuellen Akkreditierungsnummer). Nachweis: Vorlage der Akkreditierungsurkunde des Labors

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képesítések

Kiválasztási kritérium leírása: Die für die Probenahme in Frage kommenden Probennehmer müssen ein Zertifikat besitzen, welches die Teilnahme an einem Fachkurselehrgang Grundwasserprobenahme bescheinigt (Vorlage Zertifikat/e). Nachweis: Benennung der zum Einsatz kommenden Mitarbeiter und Vorlage der Zertifikate der Probennehmer

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Sicherstellung der Einhaltung der Vorgaben für die Grundwasser-Probenahme (hydraulisches Kriterium, Beschaffenheitskriterium) Nachweis: Vorlage von 3 Probennahmeprotokolle aus den letzten 2 Jahren

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis zu durchgeführten Grundwasser-Probenahmen und Wasseranalysen Nachweis: Vorlage von 2 Referenzen aus den letzten 2 Jahren

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Angebotssumme

Leírás: Angebotssumme Netto zuzügl. Nebenkosten und der vom Auftraggeber zu tragenden Umsatzsteuer.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Untersuchung aller Parameter gem. Anlage 4 der LB

Leírás: "Untersuchung aller Parameter (Stoffgruppen PSM, PFAS und LHKW/MKW sowie BTEX & PCB & EDTA/NTA werden nur einmal als Stoffgruppe gezählt); ausgenommen davon ist die einzuhalten BG bei den ""orange"" markierten Parametern" 10 Punkte: für ein Angebot über die Analytik aller in Anlage 4 genannten Parameter 8 Punkte: wenn ein bis zwei Parameter nicht angeboten werden 6 Punkte: wenn drei bis vier Parameter nicht angeboten

werden 4 Punkte: wenn vier bis fünf Parameter nicht angeboten werden 2 Punkt: wenn fünf bis sechs Parameter nicht angeboten werden 0 Punkte: wenn sieben oder mehr Parameter nicht angeboten werden"

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Einhaltung der Bestimmungsgrenzen gem. Anlage 4 der LB

Leírás: Einhaltung der Bestimmungsgrenzen (Stoffgruppen PSM, PFAS und LHKW/MKW sowie BTEX & PCB & EDTA/NTA werden nur einmal als Stoffgruppe gezählt) 10 Punkte: bei Einhaltung aller in Anlage 4 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 8 Punkte: bei Überschreitung von max. 2 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 6 Punkte: bei Überschreitung von max. 4 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 4 Punkte: bei Überschreitung von max. 6 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 2 Punkt: bei Überschreitung von max. 8 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 0 Punkte: bei Überschreitung von mehr als 8 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen"

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 10/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY4HSK4/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY4HSK4>

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY4HSK4>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német  
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 17/07/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 30 Napok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Es werden keine Unterlagen nachgefordert, die dem Bereich der Zuschlagskriterien zuzuordnen sind.

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 17/07/2026 08:01:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz  
Elektronikus számlázás: Megengedett  
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen  
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

#### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

##### **Keretmegállapodás:**

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 4

##### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

#### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Közvetítő szervezet: Ministerium für Land- und Ernährungswirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz (MLEUV) des Landes Brandenburg

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer müssen die Vorgaben des § 160 GWB beachtet werden. Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit sowie die Präklusionsregeln des § 160 Abs. 3 S.1 Nr. 1-4 GWB hin: Der Antrag (auf Nachprüfung) ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Landesamt für Umwelt

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Landesamt für Umwelt  
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Landesamt für Umwelt

#### **5.1. Rész: LOT-0003**

Cím: SW= Südwest

Leírás: Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist die Grundwasserprobenahme einschließlich der Bestimmung von Vor-Ort-Parametern für die aufgeführten Grundwassermessstellen, die chemische Analytik der Proben im Labor, die Überprüfung aller ermittelten Analysenwerte auf Plausibilität und die Übergabe der Werte an das LfU. Es sind insgesamt 774

Grundwassermessstellen (GWM) zu beproben und die Wasserproben anschließend auf ausgewählte Inhaltsstoffe hin zu analysieren. Die Grundwassermessstellen werden im Herbst 2026 (September bis November) beprobt. Bei Verlängerung des Vertrags erfolgt eine zweite Probennahme im Frühjahr 2027 (März bis Juni). An einigen Messstellen werden zusätzlich jeweils 2 Gefäße im Herbst und im Frühjahr befüllt zur anschließenden Stickstoff- Argon-Untersuchung an das vom LfU beauftragten externen Labores. Die dafür ausgewählten Messstellen gehen aus Messstellenübersichtsliste/Anlage 1 hervor. Diese Leistung ist

Gegenstand eines gesonderten Vergabeverfahrens (VB-26-135), das parallel zur hiesigen Ausschreibung veröffentlicht ist. Die Finanzierung der zusätzlichen N2-Ar-Beprobung im Jahr 2027 ist derzeit noch nicht gesichert.

Belső azonosító: 03

#### **5.1.1. Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90700000 Környezetvédelemmel kapcsolatos szolgáltatások

#### **5.1.2. A teljesítés helye**

Postacím: Seeburger Chaussee 2

Város: Potsdam OT Groß Glienicke

Irányítószám: 14476

Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Ország: Németország

További információk: Die 774 zu beprobenden Grundwassermessstellen sind flächenmäßig über das gesamte Land Brandenburg verteilt und daher nach Ortslage in Lose aufgeteilt: Los 1 "NW= Nordwest" (181) Los 2 "NO= Nordost" (196) Los 3 "SW= Südwest" (186) Los 4 "SO= Südost" (211)

#### **5.1.3. Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 13/08/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2026

#### **5.1.4. Megújítás**

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Es handelt sich um eine Rahmenvereinbarung. Diese wird zunächst für den Zeitraum ab der Auftragserteilung (gem. der Bindefrist von 30 Kalendertagen spätestens am 16.08.2026) bis zum 31.12.2026 abgeschlossen. Sie verlängert sich einmalig automatisch um weitere zwölf Monate, also vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027, sofern sie nicht von einer der beiden Vertragsparteien bis spätestens zum 31.10.2026 mit Ende zum 31.12.2026 gekündigt wird. Es wird darauf hingewiesen, dass die Finanzierung des Vertragszeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027 derzeit noch nicht gesichert ist.

#### **5.1.5. Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 168 170,96 EUR

#### **5.1.6. Általános információk**

##### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Für diese Rahmenvereinbarung gilt als Höchstmenge in Bezug auf das Auftragsvolumen für die zu erbringenden Leistungen in Bezug auf den ausgeschriebenen Zeitraum jeweils die einmalige Erbringung aller in der Leistungsbeschreibung geforderten Teilleistungen je Los. Bei Erreichen dieser Höchstmenge

beendet dies automatisch die Rahmenvereinbarung des betroffenen Loses. Sollte der Zuschlag für alle Lose an einen Auftragnehmer fallen, endet die Rahmenvereinbarung mit dem Erbringen aller in der Leistungsbeschreibung geforderten Leistungen.

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Der ausgeschriebene Leistungsgegenstand ist dem Schutz von Wasserressourcen zuzuschreiben.

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Zahlung Mindestentgelt nach dem BbgVergG,

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A vízi és tengeri erőforrások fenntartható használata és védelme

A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Grundvoraussetzung für eine erfolgreiche Bewerbung des Unternehmens (und möglicher Unterauftragnehmer) ist der Nachweis einer aktuellen Notifizierung als staatlich zugelassene Untersuchungsstelle für Gewässeruntersuchungen und Probenahmen in Deutschland (Vorlage Zertifizierungsurkunde). Das Unternehmen muss in der ReSyMeSa- Liste für Deutschland gelistet sein. Nachweis: Vorlage der Zertifizierungsurkunde als staatlich zugelassene Untersuchungsstelle

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a környezetmenedzsment rendszerekről vagy szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Das mit der Untersuchung des Grundwassers beauftragte Labor muss über eine für Grundwasseruntersuchungen gültige Akkreditierung nach DIN-EN-ISO 17025: 2018-03 verfügen (Nachweis unter Angabe der aktuellen Akkreditierungsnummer).

Nachweis: Vorlage der Akkreditierungsurkunde des Labors

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Die für die Probenahme in Frage kommenden Probennehmer müssen ein Zertifikat besitzen, welches die Teilnahme an einem Fachkurselehrgang Grundwasserprobenahme bescheinigt (Vorlage Zertifikat/e). Nachweis: Benennung der zum Einsatz kommenden Mitarbeiter und Vorlage der Zertifikate der Probennehmer

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Sicherstellung der Einhaltung der Vorgaben für die Grundwasser-Probennahme (hydraulisches Kriterium, Beschaffenheitskriterium) Nachweis: Vorlage von 3 Probennahmeprotokolle aus den letzten 2 Jahren

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis zu durchgeführten Grundwasser-Probennahmen und Wasseranalysen Nachweis: Vorlage von 2 Referenzen aus den letzten 2 Jahren

#### **5.1.10. Odaítélési szempontok**

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Angebotssumme

Leírás: Angebotssumme Netto zuzügl. Nebenkosten und der vom Auftraggeber zu tragenden Umsatzsteuer.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Untersuchung aller Parameter gem. Anlage 4 der LB

Leírás: "Untersuchung aller Parameter (Stoffgruppen PSM, PFAS und LHKW/MKW sowie BTEX & PCB & EDTA/NTA werden nur einmal als Stoffgruppe gezählt); ausgenommen davon ist die einzuhalten BG bei den ""orange"" markierten Paramatern" 10 Punkte: für ein Angebot über die Analytik aller in Anlage 4 genannten Parameter 8 Punkte: wenn ein bis zwei Parameter nicht angeboten werden 6 Punkte: wenn drei bis vier Parameter nicht angeboten werden 4 Punkte: wenn vier bis fünf Parameter nicht angeboten werden 2 Punkt: wenn fünf bis sechs Parameter nicht angeboten werden 0 Punkte: wenn sieben oder mehr Parameter nicht angeboten werden"

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Einhaltung der Bestimmungsgrenzen gem. Anlage 4 der LB

Leírás: Einhaltung der Bestimmungsgrenzen (Stoffgruppen PSM, PFAS und LHKW/MKW sowie BTEX & PCB & EDTA/NTA werden nur einmal als Stoffgruppe gezählt) 10 Punkte: bei Einhaltung aller in Anlage 4 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 8 Punkte: bei Überschreitung von max. 2 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 6 Punkte: bei Überschreitung von max. 4 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 4 Punkte: bei Überschreitung von max. 6 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 2 Punkt: bei Überschreitung von max. 8 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 0 Punkte: bei Überschreitung von mehr als 8 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen"

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

**5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok**

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 10/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY4HSK4/documents>

**Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY4HSK4>

**5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

**A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY4HSK4>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német  
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 17/07/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 30 Napok

**A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Es werden keine Unterlagen nachgefordert, die dem Bereich der Zuschlagskriterien zuzuordnen sind.

**A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 17/07/2026 08:01:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

**A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

**5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

**Keretmegállapodás:**

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 4

**A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

**5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Közvetítő szervezet: Ministerium für Land- und Ernährungswirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz (MLEUV) des Landes Brandenburg

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Für die Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer müssen die Vorgaben des § 160 GWB beachtet werden. Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit sowie die Präklusionsregeln des § 160 Abs. 3 S.1 Nr. 1-4 GWB hin: Der Antrag (auf Nachprüfung) ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Landesamt für Umwelt

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Landesamt für Umwelt

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Landesamt für Umwelt

## 5.1. **Rész: LOT-0004**

Cím: SO= Südost

Leírás: Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist die Grundwasserprobenahme einschließlich der Bestimmung von Vor-Ort-Parametern für die aufgeführten Grundwassermessstellen, die chemische Analytik der Proben im Labor, die Überprüfung aller ermittelten Analysenwerte auf Plausibilität und die Übergabe der Werte an das LfU. Es sind insgesamt 774

Grundwassermessstellen (GWM) zu beproben und die Wasserproben anschließend auf ausgewählte Inhaltsstoffe hin zu analysieren. Die Grundwassermessstellen werden im Herbst 2026 (September bis November) beprobt. Bei Verlängerung des Vertrags erfolgt eine zweite Probennahme im Frühjahr 2027 (März bis Juni). An einigen Messstellen werden zusätzlich jeweils 2 Gefäße im Herbst und im Frühjahr befüllt zur anschließenden Stickstoff- Argon-Untersuchung an das vom LfU beauftragten externen Labores. Die dafür ausgewählten Messstellen gehen aus Messstellenübersichtsliste/Anlage 1 hervor. Diese Leistung ist Gegenstand eines gesonderten Vergabeverfahrens (VB-26-135), das parallel zur hiesigen Ausschreibung veröffentlicht ist. Die Finanzierung der zusätzlichen N2-Ar-Beprobung im Jahr 2027 ist derzeit noch nicht gesichert.

Belső azonosító: 04

### 5.1.1. **Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90700000 Környezetvédelemmel kapcsolatos szolgáltatások

### 5.1.2. **A teljesítés helye**

Postacím: Seeburger Chaussee 2

Város: Potsdam OT Groß Glienicke

Irányítószám: 14476

Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Ország: Németország

További információk: Die 774 zu beprobenden Grundwassermessstellen sind flächenmäßig über das gesamte Land Brandenburg verteilt und daher nach Ortslage in Lose aufgeteilt: Los 1 "NW= Nordwest" (181) Los 2 "NO= Nordost" (196) Los 3 "SW= Südwest" (186) Los 4 "SO= Südost" (211)

### 5.1.3. **Becsült időtartam**

Kezdő időpont: 13/08/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2026

### 5.1.4. **Megújítás**

A megújítások maximális száma: 1

További információk a megújításról: Es handelt sich um eine Rahmenvereinbarung. Diese wird zunächst für den Zeitraum ab der Auftragserteilung (gem. der Bindefrist von 30 Kalendertagen spätestens am 16.08.2026) bis zum 31.12.2026 abgeschlossen. Sie verlängert sich einmalig automatisch um weitere zwölf Monate, also vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027, sofern sie nicht von einer der beiden Vertragsparteien bis spätestens zum 31.10.2026 mit Ende zum 31.12.2026 gekündigt wird. Es wird darauf hingewiesen, dass die Finanzierung des Vertragszeitraum vom 01.01.2027 bis zum 31.12.2027 derzeit noch nicht gesichert ist.

### 5.1.5. **Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 237 544,60 EUR

### 5.1.6. **Általános információk**

### **Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Ajánlatra vonatkozó követelmény

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Für diese Rahmenvereinbarung gilt als Höchstmenge in Bezug auf das Auftragsvolumen für die zu erbringenden Leistungen in Bezug auf den ausgeschriebenen Zeitraum jeweils die einmalige Erbringung aller in der Leistungsbeschreibung geforderten Teilleistungen je Los. Bei Erreichen dieser Höchstmenge beendet dies automatisch die Rahmenvereinbarung des betroffenen Loses. Sollte der Zuschlag für alle Lose an einen Auftragnehmer fallen, endet die Rahmenvereinbarung mit dem Erbringen aller in der Leistungsbeschreibung geforderten Leistungen.

#### **5.1.7. Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Der ausgeschriebene Leistungsgegenstand ist dem Schutz von Wasserressourcen zuzuschreiben.

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Zahlung Mindestentgelt nach dem BbgVergG,

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A vízi és tengeri erőforrások fenntartható használata és védelme

A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

#### **5.1.9. Alkalmassági követelmények**

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a minőségbiztosítási szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Grundvoraussetzung für eine erfolgreiche Bewerbung des Unternehmens (und möglicher Unterauftragnehmer) ist der Nachweis einer aktuellen Notifizierung als staatlich zugelassene Untersuchungsstelle für Gewässeruntersuchungen und Probenahmen in Deutschland (Vorlage Zertifizierungsurkunde). Das Unternehmen muss in der ReSyMeSa- Liste für Deutschland gelistet sein. Nachweis: Vorlage der Zertifizierungsurkunde als staatlich zugelassene Untersuchungsstelle

Kritérium: Független szervezetek által kiadott tanúsítványok a környezetmenedzsment rendszerekről vagy szabványokról

Kiválasztási kritérium leírása: Das mit der Untersuchung des Grundwassers beauftragte Labor muss über eine für Grundwasseruntersuchungen gültige Akkreditierung nach DIN-EN-ISO 17025: 2018-03 verfügen (Nachweis unter Angabe der aktuellen Akkreditierungsnummer).

Nachweis: Vorlage der Akkreditierungsurkunde des Labors

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képzések

Kiválasztási kritérium leírása: Die für die Probenahme in Frage kommenden Probennehmer müssen ein Zertifikat besitzen, welches die Teilnahme an einem Fachkundefahrgang Grundwasserprobenahme bescheinigt (Vorlage Zertifikat/e). Nachweis: Benennung der zum Einsatz kommenden Mitarbeiter und Vorlage der Zertifikate der Probennehmer

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Sicherstellung der Einhaltung der Vorgaben für die Grundwasser-Probennahme (hydraulisches Kriterium, Beschaffenheitskriterium) Nachweis: Vorlage von 3 Probennahmeprotokolle aus den letzten 2 Jahren

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis zu durchgeführten Grundwasser-Probennahmen und Wasseranalysen Nachweis: Vorlage von 2 Referenzen aus den letzten 2 Jahren

#### 5.1.10. Odaítélési szempontok

**Kritérium:**

Típus: Ár

Megnevezés: Angebotssumme

Leírás: Angebotssumme Netto zuzügl. Nebenkosten und der vom Auftraggeber zu tragenden Umsatzsteuer.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Untersuchung aller Parameter gem. Anlage 4 der LB

Leírás: "Untersuchung aller Parameter (Stoffgruppen PSM, PFAS und LHKW/MKW sowie BTEX & PCB & EDTA/NTA werden nur einmal als Stoffgruppe gezählt); ausgenommen davon ist die einzuhaltene BG bei den ""orange"" markierten Paramatern" 10 Punkte: für ein Angebot über die Analytik aller in Anlage 4 genannten Parameter 8 Punkte: wenn ein bis zwei Parameter nicht angeboten werden 6 Punkte: wenn drei bis vier Parameter nicht angeboten werden 4 Punkte: wenn vier bis fünf Parameter nicht angeboten werden 2 Punkt: wenn fünf bis sechs Parameter nicht angeboten werden 0 Punkte: wenn sieben oder mehr Parameter nicht angeboten werden"

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

**Kritérium:**

Típus: Minőség

Megnevezés: Einhaltung der Bestimmungsgrenzen gem. Anlage 4 der LB

Leírás: Einhaltung der Bestimmungsgrenzen (Stoffgruppen PSM, PFAS und LHKW/MKW sowie BTEX & PCB & EDTA/NTA werden nur einmal als Stoffgruppe gezählt) 10 Punkte: bei Einhaltung aller in Anlage 4 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 8 Punkte: bei Überschreitung von max. 2 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 6 Punkte: bei Überschreitung von max. 4 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 4 Punkte: bei Überschreitung von max. 6 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 2 Punkt: bei Überschreitung von max. 8 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen 0 Punkte: bei Überschreitung von mehr als 8 vorgegebenen Bestimmungsgrenzen"

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 30

#### 5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német  
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 10/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY4HSK4/documents>

## **Ad hoc kommunikációs csatorna:**

Webcím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY4HSK4>

### **5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek**

#### **A benyújtás feltételei:**

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YY4HSK4>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 17/07/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 30 Napok

#### **A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:**

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos egyes dokumentumok benyújthatók egy későbbi időpontban.

További információk: Es werden keine Unterlagen nachgefordert, die dem Bereich der Zuschlagskriterien zuzuordnen sind.

#### **A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:**

Megnyitás dátuma: 17/07/2026 08:01:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

#### **A szerződés feltételei:**

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Einhaltung der Mindestanforderungen nach dem Brandenburgischen Vergabegesetz

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

### **5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek**

#### **Keretmegállapodás:**

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 4

#### **A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:**

Nem dinamikus beszerzési rendszer

### **5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Közvetítő szervezet: Ministerium für Land- und Ernährungswirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz (MLEUV) des Landes Brandenburg

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Für die Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer müssen die Vorgaben des § 160 GWB beachtet werden. Die Vergabestelle weist ausdrücklich auf die Rügeobliegenheit sowie die Präklusionsregeln des § 160 Abs. 3 S.1 Nr. 1-4 GWB hin: Der Antrag (auf Nachprüfung) ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund

der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Landesamt für Umwelt

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Landesamt für Umwelt

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Landesamt für Umwelt

## 8. Szervezetek

---

### 8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Landesamt für Umwelt

Regisztrációs szám: 12-121304900588392-28

Postacím: Seeburger Chaussee 2

Város: Potsdam OT Groß Glienicke

Irányítószám: 14476

Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Referat S6 - Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: [VergabestelleS6@LfU.Brandenburg.de](mailto:VergabestelleS6@LfU.Brandenburg.de)

Telefonszám: +4935549911455

Internetcím: <https://lfu.brandenburg.de>

#### **E szervezet szerepei:**

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

### 8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Landesamt für Umwelt

Regisztrációs szám: 12-121304900588392-28

Postacím: Seeburger Chaussee 2

Város: Potsdam OT Groß Glienicke

Irányítószám: 14476

Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Referat S6 - Zentrale Vergabestelle

E-mail-cím: [VergabestelleS6@LfU.Brandenburg.de](mailto:VergabestelleS6@LfU.Brandenburg.de)

Internetcím: <https://lfu.brandenburg.de>

#### **E szervezet szerepei:**

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

### 8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Regisztrációs szám: t:03318661719

Postacím: Heinrich - Mann - Allee 107

Város: Potsdam  
Irányítószám: 14473  
Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)  
Ország: Németország  
Kapcsolattartó pont: [vergabekammer@mwaek.brandenburg.de](mailto:vergabekammer@mwaek.brandenburg.de)  
E-mail-cím: [vergabekammer@mwaek.brandenburg.de](mailto:vergabekammer@mwaek.brandenburg.de)  
Telefonszám: +49 331866-1719  
Fax: +49 331866-1652  
Internetcím: <https://mwaek.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%C3%BCfungsverfahren/bb1.c.478846.de>  
**E szervezet szerepei:**  
Felülvizsgálati szervezet

#### 8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Ministerium für Land- und Ernährungswirtschaft, Umwelt und Verbraucherschutz (MLEUV) des Landes Brandenburg  
Regisztrációs szám: t:03318667237  
Postacím: Henning-von-Tresckow-Straße 2-13 Haus S  
Város: Potsdam  
Irányítószám: 14467  
Ország alegysége (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [haivan.nguyen@mleuv.brandenburg.de](mailto:haivan.nguyen@mleuv.brandenburg.de)  
Telefonszám: +49 331866-7232  
Fax: +49 331866-7060  
Internetcím: <https://mleuv.brandenburg.de/mleuv/de/>  
**E szervezet szerepei:**  
Közvetítő szervezet

#### 8.1. ORG-0005

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83  
Város: Bonn  
Irányítószám: 53119  
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Ország: Németország  
E-mail-cím: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefonszám: +49228996100  
**E szervezet szerepei:**  
TED eSender

## A hirdetményre vonatkozó információk

---

A hirdetmény azonosítója/verziója: 3b6e54e2-193a-45eb-b0d7-aae19f762109 - 01  
Hirdetményminta típusa: Verseny  
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok  
A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 12/06/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,  
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 406301-2026

HL S kiadás száma: 113/2026

A közzététel dátuma: 15/06/2026